Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

►**B**

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2017/1869

ze dne 16. října 2017

o poradní misi Evropské unie na podporu reformy bezpečnostního sektoru v Iráku (EUAM Iraq)

(Úř. věst. L 266, 17.10.2017, s. 12)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/654 ze dne 26. dubna 2018	L 108	28	27.4.2018
►**M2**	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1545 ze dne 15. října 2018	L 259	31	16.10.2018
►**M3**	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/513 ze dne 7. dubna 2020	L 113	38	8.4.2020
►**M4**	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/635 ze dne 13. dubna 2022	L 117	32	19.4.2022
►**M5**	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/1247 ze dne 29. dubna 2024	L 1247	1	30.4.2024
►**M6**	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2026/902 ze dne 21. dubna 2026	L 902	1	22.4.2026

▼B

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2017/1869

ze dne 16. října 2017

o poradní misi Evropské unie na podporu reformy bezpečnostního sektoru v Iráku (EUAM Iraq)

Článek 1

Mise

Unie zřizuje a zahajuje poradní misi Evropské unie na podporu reformy bezpečnostního sektoru v Iráku (EUAM Iraq).

▼M5

Článek 2

Cíle

Strategické cíle mise EUAM Iraq jsou tyto:

1) přispívat prostřednictvím strategického poradenství a pomoci k civilním aspektům reformy bezpečnostního sektoru v Iráku, včetně národní bezpečnostní strategie, souvisejících vnitrostátních strategií a dalších priorit v oblasti národní bezpečnosti;

2) zajistit soudržnost opatření Unie na podporu úsilí o naplnění potřeb reformy sektoru civilní bezpečnosti prostřednictvím identifikace, analýzy a posouzení dalších příležitostí na celostátní, regionální a provinční úrovni a společně s delegací Unie poskytovat informace pro účely podpory ze strany Unie a členských států a tuto podporu usnadňovat.

▼M3

Článek 3

Úkoly

Za účelem dosažení cílů stanovených v článku 2 plní mise EUAM Iraq nezbytné úkoly v souladu se svými dokumenty plánování.

▼B

Článek 4

Linie vedení a struktura

1. Mise EUAM Iraq má jakožto operace pro řešení krize jednotnou linii velení.

2. Velitelství mise EUAM Iraq se nachází v Bagdádu.

3. Struktura mise EUAM Iraq je tvořena v souladu s jejími plánovacími dokumenty.

▼B

Článek 5

Civilní velitel operace

1. Civilním velitelem operace pro misi EUAM Iraq je ředitel útvaru schopnosti civilního plánování a vedení. Tento útvar je civilnímu veliteli operace k dispozici za účelem plánování a vedení mise EUAM Iraq.

2. Civilní velitel operace vykonává velení a řízení mise EUAM Iraq na strategické úrovni pod politickou kontrolou a strategickým řízením Politického a bezpečnostního výboru a pod celkovým vedením vysokého představitele pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).

3. Civilní velitel operace zajišťuje řádné a účinné provádění rozhodnutí Rady i Politického a bezpečnostního výboru s ohledem na vedení operací, včetně vydávání potřebných strategických pokynů a poskytování poradenství a technické podpory vedoucímu mise. Civilní velitel operace podává prostřednictvím vysokého představitele zprávy Radě.

4. Veškerý vyslaný personál zůstává zcela pod velením vnitrostátních orgánů příslušného vysílajícího státu v souladu s vnitrostátními předpisy nebo dotčeného orgánu Unie či Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ). Tyto orgány převedou operační řízení svého personálu na civilního velitele operace.

5. Civilní velitel operace nese celkovou odpovědnost za zajištění řádného výkonu činností Unie.

6. Civilní velitel operace a vedoucí delegace Unie v Iráku se podle potřeby navzájem konzultují.

Článek 6

Vedoucí mise

1. Vedoucím mise je jmenován pan Markus RITTER.

2. Vedoucí mise nese odpovědnost za misi EUAM Iraq v místě působení a vykonává zde její velení a řízení. Vedoucí mise je přímo odpovědný civilnímu veliteli operace a jedná v souladu s jeho pokyny.

3. Vedoucí mise zastupuje misi EUAM Iraq v oblasti její působnosti.

4. Vedoucí mise nese administrativní a logistickou odpovědnost za misi EUAM Iraq, včetně odpovědnosti za majetek, zdroje a informace, které má mise k dispozici. Vedoucí mise může v rámci své celkové odpovědnosti pověřit členy personálu mise EUAM Iraq řídícími úkoly v personálních a finančních záležitostech.

▼B

5. Vedoucí mise odpovídá za kázeňský dohled nad personálem mise EUAM Iraq. Kázeňskou pravomoc vůči vyslanému personálu vykonávají příslušné vnitrostátní orgány vysílajícího státu v souladu s vnitrostátními předpisy nebo dotčený orgán Unie či ESVČ.

6. Vedoucí mise zajišťuje misi EUAM Iraq patřičné zviditelnění.

7. Vedoucí mise ve vhodných případech koordinuje činnost s dalšími subjekty Unie na místě. Aniž je dotčena linie velení, v otázkách místní politické situace poskytuje vedoucímu mise vedení vedoucí delegace Unie v Iráku.

Článek 7

Personál

1. Misi EUAM Iraq tvoří zejména personál vyslaný členskými státy, orgány Unie nebo ESVČ. Každý členský stát, každý orgán Unie a ESVČ nesou náklady na personál, který vyslaly, včetně cestovních výdajů na cestu do místa určení a zpět, platů, nákladů na zdravotní péči a příspěvků jiných než použitelné denní dávky.

2. Členský stát, orgán Unie nebo ESVČ odpovídají za řešení veškerých stížností ohledně vyslání, které byly vzneseny jimi vyslanými členy personálu nebo které se jimi vyslaných členů personálu týkají, a zahajují veškerá řízení proti uvedeným osobám.

3. Mise EUAM Iraq může přijímat na smluvním základě mezinárodní a místní personál, pokud požadované funkce nemohou být zajištěny personálem vyslaným členskými státy. Ve výjimečných a řádně odůvodněných případech, kdy nejsou k dispozici vhodní uchazeči z členských států, mohou být na smluvním základě případně přijímáni státní příslušníci zúčastněných třetích států.

4. Pracovní podmínky a práva a povinnosti mezinárodního a místního personálu se stanoví ve smlouvách uzavřených mezi misí EUAM Iraq a dotyčným členem personálu.

Článek 8

Postavení mise EUAM Iraq a jejího personálu

Postavení mise EUAM Iraq a jejího personálu, včetně případných výsad, imunit a dalších záruk nezbytných pro uskutečnění a řádný průběh mise EUAM Iraq, se upraví v dohodě, která bude uzavřena podle článku 37 Smlouvy o EU postupem podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie.

▼B

Článek 9

Politická kontrola a strategické řízení

1. Politickou kontrolu a strategické řízení mise EUAM Iraq vykonává z pověření Rady a vysokého představitele Politický a bezpečnostní výbor. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí za tímto účelem v souladu s čl. 38 třetím pododstavcem Smlouvy o EU. Toto zmocnění zahrnuje pravomoc jmenovat na návrh vysokého představitele vedoucího mise a pravomoc měnit operační plán (OPLAN). Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení mise EUAM Iraq, si ponechává Rada.

2. Politický a bezpečnostní výbor pravidelně podává zprávy Radě.

3. Politický a bezpečnostní výbor dostává pravidelně a podle potřeby zprávy od civilního velitele operace a vedoucího mise týkající se otázek spadajících do oblastí jejich působnosti.

Článek 10

Účast třetích států

1. Aniž je dotčena rozhodovací samostatnost Unie a její jednotný institucionální rámec, mohou být třetí státy vyzvány, aby přispěly k misi EUAM Iraq s tím, že ponesou náklady na vyslání svého personálu, včetně platů, pojištění proti všem rizikům, denních dávek a cestovních výdajů na cestu do Iráku a zpět, a že odpovídajícím způsobem přispějí na provozní náklady mise EUAM Iraq.

2. Třetí státy přispívající na misi EUAM Iraq mají ve vztahu k běžnému řízení mise stejná práva a povinnosti jako členské státy.

3. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí ve věci přijímání navrhovaných příspěvků a zřízení výboru přispěvatelů.

4. Podrobnosti týkající se účasti třetích států budou upraveny v dohodách uzavřených v souladu s článkem 37 Smlouvy o EU. Jestliže Unie a třetí stát uzavřely dohodu, kterou se vytváří rámec pro účast tohoto třetího státu na operacích Unie pro řešení krizí, použijí se v souvislosti s misí EUAM Iraq ustanovení takové dohody.

Článek 11

Bezpečnost

1. Civilní velitel operace řídí plánování prováděné vedoucím mise v oblasti bezpečnostních opatření a zajišťuje jejich řádné a účinné provádění misí EUAM Iraq v souladu s článkem 5.

2. Vedoucí mise odpovídá za bezpečnost mise EUAM Iraq a za zajištění plnění minimálních bezpečnostních požadavků kladených na tuto misi v souladu s politikou Unie v oblasti bezpečnosti personálu nasazeného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy o EU a jejími podpůrnými nástroji.

▼B

3. Vedoucímu mise je nápomocen důstojník pro bezpečnost mise, který podává zprávy vedoucímu mise a rovněž udržuje úzké služební vztahy s ESVČ.

4. Personál mise EUAM Iraq se před svým nástupem do funkce zúčastní povinného bezpečnostního školení v souladu s OPLAN. Dostane se mu také pravidelného udržovacího výcviku v místě působení organizovaného důstojníkem pro bezpečnost mise.

5. Vedoucí mise zajistí ochranu utajovaných informací Evropské unie v souladu s rozhodnutím Rady 2013/488/EU ([1]).

Článek 12

Pohotovostní složka

Pro misi EUAM Iraq se uvádí v činnost pohotovostní složka.

Článek 13

Právní ujednání

Mise EUAM Iraq je způsobilá k zadávání zakázek na služby a dodávky, uzavírání smluv a správních ujednání, zaměstnávání personálu, disponování s bankovními účty, nabývání a zcizování majetku, vyrovnávání svých závazků a k účasti v soudním řízení v rozsahu nezbytném k provedení tohoto rozhodnutí.

Článek 14

Finanční ustanovení

▼M3

1. Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUAM Iraq od 16. října 2017 do 17. října 2018 činí 17 300 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUAM Iraq od 18. října 2018 do 17. dubna 2020 činí 64 800 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUAM Iraq od 18. dubna 2020 do 30. dubna 2022 činí 79 500 000 EUR.

▼M4

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUAM Iraq od 1. května 2022 do 30. dubna 2024 činí 70 056 766,51 EUR.

▼M6

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUAM Iraq od 1. května 2024 do 31. října 2026 činí 79 078 620,21 EUR.

▼M3

Finanční referenční částku na jakékoli následující období stanoví Rada.

([1]) Rozhodnutí Rady 2013/488/EU ze dne 23. září 2013 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 274, 15.10.2013, s. 1).

▼B

2. Veškeré výdaje se spravují podle postupů a pravidel použitelných pro souhrnný rozpočet Unie. Fyzickým a právnickým osobám je umožněno se bez omezení účastnit zadávání veřejných zakázek ze strany mise EUAM Iraq. Na zboží zakoupené misí EUAM Iraq se navíc nevztahují žádná pravidla původu. S výhradou schválení Komisí může mise EUAM Iraq uzavírat technická ujednání s členskými státy, hostitelskou zemí, zúčastněnými třetími státy a dalšími mezinárodními aktéry o poskytování vybavení, služeb a prostor pro misi EUAM Iraq.

3. Mise EUAM Iraq odpovídá za plnění svého rozpočtu. Za tímto účelem podepíše mise EUAM Iraq dohodu s Komisí.

4. Mise EUAM Iraq podává Komisi podrobné zprávy o činnostech prováděných v rámci finanční dohody a v tomto rozsahu podléhá jejímu dohledu.

5. Finanční ujednání musí respektovat linii velení stanovenou v článcích 4, 5 a 6 a operační požadavky mise EUAM Iraq.

6. Výdaje související s misí EUAM Iraq jsou způsobilé ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

▼M3

Článek 14a

Projektová skupina

1. Mise EUAM Iraq zahrnuje projektovou skupinu pro určování a provádění projektů. Mise EUAM Iraq podle potřeby koordinuje projekty prováděné na vlastní odpovědnost a s náležitým ohledem na institucionální rámec Unie členskými státy a třetími státy v oblastech souvisejících s misí EUAM Iraq a na podporu jejích cílů, usnadňuje realizaci těchto projektů a poskytuje k nim poradenství.

2. Mise EUAM Iraq je oprávněna použít k provádění projektů, které jsou považovány za projekty doplňující soudržným způsobem ostatní akce mise EUAM Iraq, finanční příspěvky členských států nebo třetích států, je-li projekt:

a) uveden ve finančním výkazu týkajícím se tohoto rozhodnutí nebo

b) v průběhu mise EUAM Iraq začleněn do uvedeného finančního výkazu prostřednictvím změny na žádost vedoucího mise.

Mise EUAM Iraq uzavře s dotčenými státy ujednání, jež stanoví zejména konkrétní postupy pro vyřizování případných stížností třetích stran ohledně škod vzniklých jednáním nebo opomenutím mise EUAM Iraq při využívání finančních prostředků, které byly těmito státy poskytnuty. Přispívající státy nemohou v žádném případě činit Unii nebo vysokého představitele odpovědnými za jednání nebo opomenutí mise EUAM Iraq při využívání finančních prostředků poskytnutých těmito státy.

3. Přijetí finančního příspěvku pro projektovou skupinu od třetích států schvaluje Politický a bezpečnostní výbor.

▼B

Článek 15

Soulad reakce a koordinace ze strany Unie

1. Vysoký představitel zajistí, aby provádění tohoto rozhodnutí bylo v souladu s vnější činností Unie jako celku, včetně návaznosti na rozvojové programy Unie.

2. Aniž je dotčena linie velení, jedná vedoucí mise v zájmu zajištění souladu činnosti Unie v Iráku v úzké koordinaci s delegací Unie v Iráku.

3. Vedoucí mise úzce koordinuje své činnosti s vedoucími misí členských států přítomnými v Iráku.

Článek 16

Poskytování informací

1. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU oprávněn tam, kde je to vhodné, a v souladu s potřebami mise EUAM Iraq poskytovat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí utajované informace EU vytvořené pro účely mise EUAM Iraq až do stupně utajení „CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL“.

2. V případě konkrétní a neodkladné operační potřeby je vysoký představitel v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU též oprávněn poskytovat hostitelskému státu veškeré utajované informace EU vytvořené pro účely mise EUAM Iraq až do stupně utajení „RESTREINT UE / EU RESTRICTED“. Za tímto účelem budou vypracována ujednání mezi vysokým představitelem a příslušnými orgány hostitelského státu.

3. Vysoký představitel je oprávněn poskytovat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí neutajované dokumenty Unie o jednáních Rady týkajících se mise EUAM Iraq, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady ([1]).

4. Vysoký představitel může přenést oprávnění, včetně oprávnění uzavírat dohody, uvedená v odstavcích 1, 2 a 3 na sobě podřízené osoby, na civilního velitele operací nebo na vedoucího mise v souladu s oddílem VII přílohy VI rozhodnutí 2013/488/EU.

Článek 17

Vstup v platnost a doba platnosti

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

▼M6

Použije se do 31. října 2026.

([1]) Rozhodnutí Rady 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).